

## ДОГОВОР О СОТРУДНИЧЕСТВЕ ДЛЧ ОРГАНИЗАЦИИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КООРДИНАТОРА ПО ТУРИЗМУ № 8.5-3/1143

Настоящий договор (далее именуемое Договором) заключен в городе Йыхви, дата подписания в электронно-цифровой подписи.

### 1. Стороны договора

**ЦУ Ида-Вирусский предпринимательский центр** (далее также Координатор по туризму), который представляет член правления Pille Sööt

и

**Департамент развития и экономики города Нарвы** (далее также Заказчик) который представляет директор Анне Везво

**Учитывая, что:**

- (1) Стороны желают сотрудничать в развитии туризма в Ида-Вирумаа и в рамках этого сотрудничества Заказчик желает, чтобы Координатор по туризму осуществлял деятельность, предусмотренную в Договоре;

**Договорились в следующем:**

### 2. Понятия

Если в настоящем Договоре какой-либо термин используется с заглавной буквы, такой термин будет иметь значение, определенное в настоящем пункте, во всем Договоре:

**Координатор по туризму** ЦУ Ида-Вирусский предпринимательский центр

**Заказчик** Департамент развития и экономики города Нарвы, который участвует в деятельности Ида-Вирусского туристического кластера

**Деятельность туристического кластера** Деятельность Сторон по развитию туризма в уезде Ида-Вирумаа, которая более подробно описана в Договоре и приложениях к нему, а также то, что Заказчик приобретает у Координатора по туризму

**Основной платеж** Плата, вносимая Заказчиком, в размере 6000 (шести тысяч) евро за календарный год, если иное не согласовано Сторонами.

**Договор** Настоящий Договор о сотрудничестве, заключенный между Сторонами

**Документы договора** Договор с приложениями и изменениями, согласованными после подписания Договора

**Сторона** Координатор по туризму и заказчик отдельно

**Стороны** Координатор по туризму и заказчик вместе

**Представитель** Лица, указанные в пункте 11 Договора, имеющие право представлять Сторону при исполнении Договора

**Третье лицо** Лицо, которое не является Стороной договора

### **3. Документы договора**

- 3.1. Документация по Договору состоит из настоящего Договора и Приложений к Договору. Все документы по Договору должны быть составлены в письменной форме.
- 3.2. Приложения к Договору представляют собой планы мероприятий, связанных с деятельностью Туристического кластера.

### **4. Цели договора**

- 4.1. Предметом Договора является сотрудничество Сторон в области деятельности Туристического кластера, а также вытекающие из него права и обязанности Сторон, ответственность Сторон при исполнении прав и обязанностей, вытекающих из Договора, и последствия нарушения Договора.
- 4.2. Целью Договора является определение прав и обязанностей Сторон при осуществлении деятельности Туристического кластера.
- 4.3. Общими целями деятельности Туристического кластера, на достижение которых направлен Договор, являются:
  - 4.3.1. План мероприятий, ежегодно разрабатываемый на основе «Стратегии и плана действий по маркетингу и развитию продукта Ида-Вирусского туристического кластера на 2024–2027 годы», и его реализация (включая разработку уездных туристических пакетов и продуктов; развитие высококачественных услуг гидов, маркетинговые мероприятия).
  - 4.3.2. Деятельность Туристического кластера изложена в **Приложении № 1** к Договору.

### **5. Плата**

- 5.1. Заказчик оплачивает Основной платеж на основании счета, выставленного Координатором по туризму, на банковский счет Координатора по туризму № EE681010220046429017 в SEB Pank не позднее 14 (четырнадцати) календарных дней после получения счета. Основной платеж делится на два платежа, первый из которых должен быть произведен не позднее августа, а второй – не позднее ноября.
- 5.2. Основные платежи Партнеров составляют: (i) Местное самоуправление – 6000 (шесть тысяч) евро за календарный год и (ii) Поставщик туристических услуг – 3500 (три тысячи пятьсот) евро за календарный год, если конкретный Партнер и Координатор по туризму не договорились об ином.
  - 5.2.1. Местное самоуправление имеет право получать услуги одного объекта туристических услуг и двух государственных туристических объектов за Основной платеж.
  - 5.2.2. Поставщик туристических услуг обязан внести неденежный взнос сверх основного платежа в соответствии с дополнительным соглашением, заключенным с Координатором по туризму.

### **6. Права и обязанности сторон**

#### Права и обязанности координатора по туризму

- 6.1. Права и обязанности Сторон вытекают из настоящего Договора. Стороны ознакомлены с содержанием деятельности Туристического кластера и одобрили его.
- 6.2. Помимо иных прав и обязанностей, предусмотренных Договором, Заказчик имеет права и обязанности, предусмотренные настоящей главой.
- 6.3. Координатор по туризму обязуется:

- 6.3.1. Осуществлять деятельность Туристического кластера в соответствии с Договором, его целями и планом мероприятий по обеспечению деятельности Туристического кластера.
- 6.3.2. Разрабатывать и представлять план мероприятий на последующие годы по реализации деятельности Туристического кластера.
- 6.3.3. Координировать и осуществлять мероприятия, направленные на развитие туризма в Ида-Вирумаа.
- 6.3.4. Представлять отчет о деятельности Туристического кластера по окончании договорного года и по обоснованному запросу Заказчика предоставлять ему информацию о мероприятиях, проведенных в рамках деятельности Туристического кластера.
- 6.4. Координатор по туризму имеет право:
  - 6.4.1. В рамках деятельности Туристического кластера Координатор по туризму имеет право и обязанность осуществлять все мероприятия в рамках деятельности Туристического кластера, подготавливать все необходимые документы (в том числе подготавливать необходимые договоры, документы или заказывать подготовку указанных документов у третьих лиц и подписывать их). При осуществлении деятельности Туристического кластера Координатор по туризму является покупателем и/или платежным агентом в отношениях с Третьими лицами.
  - 6.4.2. Координатор по туризму имеет право уполномочивать иных лиц на выполнение действий, связанных с реализацией деятельности Туристического кластера.
- 6.5. Заказчик обязуется:
  - 6.5.1. Оплачивать Основной платеж в соответствии с Договором.
  - 6.5.2. Участвовать в мероприятиях по развитию туризма в Ида-Вирумаа.
- 6.6. Заказчик имеет право:
  - 6.6.1. Заказчик имеет право в любое время запрашивать у Координатора по туризму информацию о деятельности Туристического кластера и предоставлении Дополнительных услуг; вносить собственные предложения; при возможности участвовать в процедуре, направив Координатору по туризму соответствующее письменное предложение.
- 6.7. Стороны обязуются действовать добросовестно при осуществлении деятельности Туристического кластера и исполнении Договора и прилагать все усилия для выполнения принятых на себя обязательств по Договору и достижения цели Договора.

## **7. Действие договора, присоединение к договору и расторжение договора**

- 7.1. Договор считается заключенным с момента его подписания представителями Сторон и вступает в силу с 01.01.2025.
- 7.2. Деятельность Туристического кластера, предусмотренная Договором и прилагаемым к нему планом мероприятий, осуществляется с 01.01.2025, а деятельность Туристического кластера и предоставление Услуги – до 31 декабря 2025 года. Договор может быть продлен по соглашению Сторон.
- 7.3. Договор прекращается в случае надлежащего исполнения Сторонами своих обязательств 31 декабря 2025 года или в иное время по соглашению Сторон. Договор может быть продлен по соглашению Сторон.
- 7.4. Координатор по туризму вправе расторгнуть Договор в одностороннем порядке, если Заказчик не внес Основной платеж за календарный год или Дополнительный платеж в согласованный Сторонами срок, несмотря на письменное напоминание.

## **8. Уведомления**

- 8.1. Уведомления Сторон, связанные с Договором, должны быть составлены в письменной форме или в форме, позволяющей письменное воспроизведение, за исключением случаев, когда такие уведомления носят информационный характер, передача которых другим Сторонам не влечет правовых последствий.
- 8.2. Уведомления должны быть направлены по адресам и с использованием средств связи, указанных в Договоре.
- 8.3. Уведомление считается надлежащим образом доставленным, если:
  - 8.3.1. уведомление вручено под роспись или;
  - 8.3.2. уведомление направлено заказным письмом по адресу, указанному Стороной, и с момента отправки прошло пять (5) календарных дней, или;
  - 8.3.3. уведомление направлено по электронной почте.
- 8.4. Информационное уведомление может быть направлено по телефону, электронной почте и т.п.
- 8.5. Сторона обязана незамедлительно уведомить другую Сторону о любых событиях или обстоятельствах, ставших ей известными и которые прямо или косвенно влияют или могут повлиять на надлежащее исполнение Стороной своих прав и обязанностей, вытекающих из настоящего Договора, или на достижение цели Договора.
- 8.6. Сторона обязана незамедлительно, но не позднее 7 (семи) календарных дней, уведомить другую Сторону о любых изменениях сведений, указанных в Договоре.

## **9. Ответственность**

- 9.1. Сторона несет полную и неограниченную ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по Договору и обязана возместить другой Стороне прямой ущерб, причиненный нарушением любого обязательства по Договору.
- 9.2. В случае просрочки исполнения или ненадлежащего исполнения любого финансового обязательства по Договору Сторона вправе с даты наступления срока исполнения обязательства и до момента его надлежащего исполнения потребовать от Стороны уплаты пени в размере 0,1% (ноль целых одна десятая процента) от суммы финансового обязательства, подлежащего исполнению, за каждый календарный день просрочки.

## **10. Прочие условия**

- 10.1. Все споры, вытекающие из настоящего Договора, разрешаются путем переговоров, с соблюдением принципов добросовестной практики и без ущерба для прав и законных интересов других Сторон, вытекающих из настоящего Договора или иным образом. В случае недостижения Договора разногласия подлежат разрешению в Вирусском уездном суде в порядке, установленном законодательством Эстонской Республики.
- 10.2. Сторона не вправе передавать третьим лицам права и обязанности, вытекающие из настоящего Договора, без предварительного письменного согласия других Сторон.
- 10.3. Настоящий Договор заключен в электронном виде и подписан электронной подписью. Договор вступает в силу с 01.01.2025.

## 11. Данные сторон

Наименование стороны договора	Контактное лицо (имя, должность)	Контактные данные (телефон, э-почта)
ЦУ Ида-Вирусский предпринимательский центр	Кадри Ялонен, координатор по туризму	5174236 <a href="mailto:kadri.jalonen@ivek.ee">kadri.jalonen@ivek.ee</a>
Департамент развития и экономики города Нарвы	Диана Бьоркланд, старший специалист службы предпринимательства и защиты потребителей	35 99275 <a href="mailto:diana.bjorkland@narva.ee">diana.bjorkland@narva.ee</a>

### Координатор по туризму

ЦУ Ида-Вирусский  
предпринимательский центр (IVEK)  
registrikood: 90003367  
Keskväljak 4, 41531 Jõhvi  
telefon: 33 95620  
e-post: [info@ivek.ee](mailto:info@ivek.ee)

### Заказчик

Департамент развития и  
экономики города Нарвы  
registrikood: 75029524  
Peetri 3-5, 20308 Narva  
telefon: 35 99140  
e-post: [areng@narva.ee](mailto:areng@narva.ee)

## 12. Подписи представителей сторон

*/подписано дигитально/*

Координатор по туризму

*//подписано дигитально/*

Заказчик